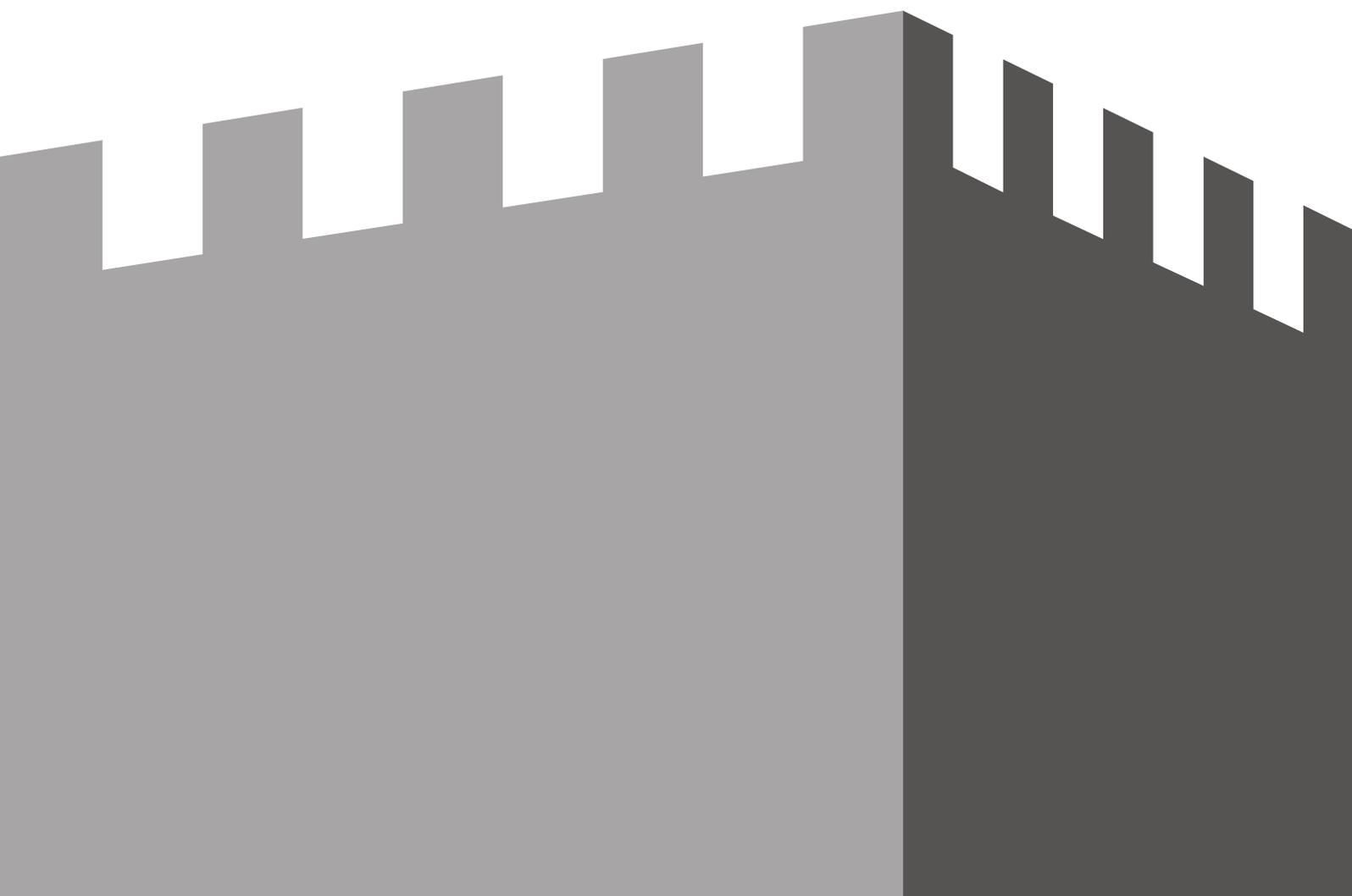




Verordnung betreffend den Zustelldienst

Regolamento sul servizio di notificazione



Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico



Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 31.07.2019
Approvato con delibera del consiglio comunale n. 24 del 31/07/2019

Stadtgemeinde Bruneck Città di Brunico



In der Verordnung verwenden wir aus Gründen der besseren Lesbarkeit lediglich die männliche Form. Sämtliche Ausführungen beziehen sich gleichermaßen auf weibliche und männliche Personen.

Allo scopo di una migliore leggibilità nel presente regolamento viene utilizzata la forma maschile. Questa comunque include sempre anche la forma femminile.



Verfügung zum Zustellungsbeauftragten beauftragt wird;

- durch die Übertragung des Dienstes mittels Abschluss einer Vereinbarung an Dritte, sofern die korrekte Ausführung des Zustelldienstes gewährleistet wird. Die Vereinbarung regelt die Modalitäten der Durchführung des Zustelldienstes sowie die wirtschaftlichen Bedingungen.
2. Die Gemeindediener oder Zustellboten sind bei der Ausführung der betreffenden Obliegenheiten Amtspersonen und besorgen nach den Bestimmungen der Zivilprozessordnung oder nach den besonderen Vorschriften, wenn es sich um Rechtsakten des Steuerwesens handelt, die Zustellung der Rechtsakten.

Art. 4
Der Zustellbericht

1. Der Zustellbericht kann aufgrund von Formvorschriften variieren und enthält den Namen der Person, welcher der Rechtsakt ausgehändigt wurde, die Uhrzeit und den Ort der Aushändigung oder die durchgeführten auch meldeamtlichen Erhebungen für die Zustellung, die eingeholten Informationen für die Auffindbarkeit des Empfängers oder die Gründe einer nicht erfolgten Zustellung.
2. Der Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung muss vom Gemeindediener oder Zustellboten unterzeichnet werden und stellt eine öffentliche Urkunde mit Beweiskraft über die vom Gemeindediener oder Zustellboten durchgeführten Aktivitäten dar. Die Urschrift des zugestellten Rechts-

formale provvedimento emanato congiuntamente dal segretario comunale e dal sindaco quali messi notificatori;

- affidando il servizio a soggetti terzi, che garantiscono il corretto svolgimento del servizio di notifica, attraverso la stipula di una convenzione. La convenzione disciplina le modalità di esecuzione del servizio di notificazione nonché le condizioni economiche.
2. I messi comunali o messi notificatori, nello svolgimento delle relative mansioni, rivestono la qualifica di pubblico ufficiale e provvedono, secondo le norme del codice di procedura civile o delle particolari disposizioni, nel caso in cui trattasi di atti inerenti la materia tributaria, alla notificazione degli atti.

Art. 4
La relata di notifica

1. La relata di notifica può variare in base alla procedura da porre in essere e, a seconda dei casi, deve indicare la persona alla quale è consegnato l'atto, l'ora della consegna, il luogo della consegna oppure le ricerche anche anagrafiche eseguite per la notifica, le informazioni raccolte sulla reperibilità del destinatario o i motivi della mancata consegna.
2. La relata, da stendersi in duplice originale, è sottoscritta dal messo comunale o messo notificatore e costituisce atto pubblico, che fa fede fino a querela di falso, in ordine alla attività che il messo comunale o messo notificatore attesta di aver svolto. L'originale dell'atto notificato, unitamente



aktes wird gemeinsam mit dem Zustellbe-
richt dem beantragenden Amt oder der be-
antragenden Dienststelle übermittelt.

ad un esemplare della relata, viene resti-
tuito all'ufficio o servizio richiedente.

Art. 5

Zustellung mittels zertifizierter elektroni- scher Post

1. Sofern nicht ausdrücklich vom Gesetz ver-
boten, kann die Zustellung unter Berück-
sichtigung der Bestimmungen der Zivilpro-
zessordnung (Art. 149-bis ZPO) mittels
zertifizierter elektronischer Post erfolgen,
auch nachdem aus dem Rechtsakt in Pa-
pierform eine digitale Kopie erstellt wurde.

Art. 5

Notifica a mezzo posta elettronica certifi- cata

1. Avuto riguardo alle disposizioni contenute
nel Codice di Procedura Civile (art. 149-bis
C.P.C.), se non è fatto espresso divieto
dalla legge, la notificazione può eseguirsi a
mezzo posta elettronica certificata, anche
previa estrazione di copia informatica del
documento cartaceo.

Art. 6

Registrierung der Zustellungen

1. Der Gemeindediener oder Zustellbote führt
die Registrierung der Rechtsakte durch, für
welche die Eintragung in das entspre-
chende Register vorgesehen ist.
2. In diesem Register, das mit großer Sorgfalt
geführt und laufend aktualisiert wird, sind
für jeden Rechtsakt in fortlaufender Rei-
henfolge nachfolgende Daten einzutragen:
 - fortlaufende Nummer bezogen auf das
Jahr;
 - Protokollnummer des Rechtsaktes;
 - Natur des Rechtsaktes;
 - beantragende Körperschaft, beantra-
gendes Amt oder beantragende Dienst-
stelle;
 - Empfänger der Zustellung;
 - Zustellungsdatum;

Art. 6

Registrazione delle notificazioni

1. Il messo comunale o messo notificatore
provvede alla registrazione degli atti di cui
è richiesta la notificazione in apposito regi-
stro.
2. In tale registro, da tenere con la massima
cura e sempre aggiornato, andranno anno-
tati in ordine cronologico per ogni atto i se-
guenti dati:
 - numero cronologico in ragione di anno;
 - numero di protocollo dell'atto;
 - natura dell'atto
 - amministrazione, ufficio o servizio ri-
chiedente;
 - destinatario della notifica;
 - data della notificazione;



- Name der Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde;
- Gemeindediener oder Zustellboten, der die Zustellung durchgeführt hat;
- eventuelle andere Anmerkungen.
- nominativo della persona a cui è stato consegnato l'atto;
- messo comunale o messo notificatore che ha provveduto alla notificazione;
- altre eventuali annotazioni.

Art. 7

Zustellungen der Rechtsakten der Gemeinde

1. Für die Zustellung eines Rechtsaktes auf dem Gemeindegebiet muss das Amt, das den Rechtsakt erlassen hat, diesen dem Gemeindediener oder Zustellboten umgehend mit einem Antrag auf Zustellung übermitteln, der folgende Informationen beinhaltet:
 - der/die Empfänger des Rechtsaktes mit der Adresse eines jeden Empfängers;
 - die wichtigsten Daten und den Gegenstand des zuzustellenden Rechtsaktes;
 - die Anzahl der übermittelten Kopien;
 - der eventuelle Zustelltermin bei einer festgelegten Fälligkeitsfrist des Rechtsaktes..
2. Mit Ausnahme von dringenden Zustellungen, übernimmt der Gemeindediener oder Zustellbote grundsätzlich die Zustellungen in der Reihenfolge des Einganges und auf alle Fälle unter Berücksichtigung der Art und der eventuellen Verjährungs- oder Fälligkeitsfrist des zuzustellenden Rechtsaktes.
3. Nach erfolgter Zustellung übermittelt der Gemeindediener oder Zustellbote umgehend die Akten mit einem Schreiben dem beantragenden Amt bzw. der beantragenden Dienststell. Die Übermittlungsschreiben müssen aufbewahrt werden.

Art. 7

Notifiche di atti dell'amministrazione comunale

1. Per ottenere la notificazione di un atto nell'ambito del territorio comunale, l'ufficio che lo ha adottato, provvede ad inviarlo tempestivamente al messo comunale o messo notificatore unitamente alla richiesta di notifica, che deve contenere le seguenti informazioni:
 - il destinatario/i destinatari dell'atto con l'indicazione di ciascun indirizzo;
 - gli estremi e l'oggetto dell'atto da notificare;
 - il numero delle copie trasmesse;
 - l'eventuale termine entro il quale l'atto deve essere notificato in caso di scadenza.
2. Di norma, salvo che non venga richiesta la notifica in via d'urgenza, il messo comunale o messo notificatore provvede alle notifiche in relazione all'ordine cronologico di arrivo e comunque tenendo conto della natura e dell'eventuale termine di prescrizione o di decadenza dell'atto da notificare.
3. Il messo comunale o messo notificatore, eseguita la notificazione, provvede alla immediata restituzione degli atti all'ufficio o servizio richiedente. Una copia delle note di trasmissione deve essere archiviata.



Art. 8

Zustellung der Rechtsakten von anderen öffentlichen Verwaltungen

1. Die Gemeinde übernimmt die Zustellung der Rechtsakten für andere öffentlichen Körperschaften nur aufgrund eines begründeten Antrages vonseiten der öffentlichen Körperschaft selbst, in welchem erklärt wird, dass es unmöglich ist, den Rechtsakt durch die Post oder durch andere Formen zuzustellen.
2. Der Antrag um Zustellung muss mit einer angemessenen Vorlaufzeit auf die Verfallsfrist und nach Absprache mit dem Verantwortlichen für den Zustellungsdienst eingehen, wobei die vom Gesetz vorgesehene Unaufschiebbarkeit der Zustellungsfristen im Verhältnis zum Arbeitspensum berücksichtigt werden müssen.
3. Für jeden laut vorhergehendem Absatz zuzustellenden Rechtsakt verlangt die Gemeinde die Rückerstattung der Spesen.
4. Der rückzuerstattende Betrag, die Modalitäten für die Überweisung sowie eventuelle Befreiungen werden mit Beschluss des Gemeindeausschusses geregelt.

Art. 9

Zustellungen durch Zustellboten von Körperschaften, die mit der Eintreibung von Einnahmen beauftragt sind

1. Gemäß Artikel 1, Absatz 159 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 kann die Gemeinde als Zustellboten die Bediensteten jener Körperschaften ernennen, denen die Gemeinde die Liquidierung, die Feststellung und die Einhebung der Steuern und der anderen Einnahmen laut Artikel 52 Absatz 5 Buchstabe b) des geset-

Art. 8

Notifizazione degli atti di altre amministrazioni pubbliche

1. Il comune provvede alla notifica di atti per conto di altre pubbliche amministrazioni solo in seguito a richiesta motivata da parte delle stesse pubbliche amministrazioni, che dichiarano l'impossibilità di notificare l'atto attraverso il servizio postale o con altre forme di notificazione.
2. La richiesta di notifica dovrà pervenire con congruo anticipo sulla scadenza e previa programmazione da effettuarsi con il responsabile del servizio notifiche, avuto riguardo alla indifferibilità dei termini di notifica, stabiliti dalla legge, in riferimento ai carichi di lavoro.
3. Per ogni singolo atto notificato ai sensi del comma precedente, il comune chiede il rimborso spese.
4. L'importo da rimborsare, le modalità per il versamento nonché eventuali esenzioni sono stabiliti con delibera della giunta comunale.

Art. 9

Notifiche tramite messi notificatori dipendenti di enti affidatari della riscossione delle entrate

1. Ai sensi dell'articolo 1, comma 159 della legge n. 296 del 27 dicembre 2006 il comune può nominare quali messi notificatori i dipendenti dei soggetti ai quali il comune ha affidato la liquidazione, l'accertamento e la riscossione dei tributi e delle altre entrate ai sensi dell'articolo 52, comma 5, lettera b), del decreto legislativo 15 dicembre



zesvertretenden Dekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung anvertraut hat, sofern die Bediensteten an spezifischen Ausbildungs- und Fortbildungskursen teilgenommen und eine Eignungsprüfung bestanden haben.

1997, n. 446, e successive modificazioni, previa, in ogni caso, la partecipazione ad apposito corso di formazione e qualificazione ed il superamento di un esame di idoneità.